







I am taking part in the colorectal cancer screening Programme

More information
on our website:



Dëse Brëif ass och a lëtzebuergescher Sprooch disponibel. 
Dieser Brief ist auch in deutscher Sprache erhältlich. 
Cette lettre existe également en langue française. 
Esta carta existe também em português. 

INVITATION NUMBER:

Dear Madam, Dear Sir,

Colorectal cancer is one of the most common cancers in Luxembourg and the risk of developing it increases with age.

Having a screening **every 2 years** is an efficient way to detect colorectal cancer at an early stage. If started early enough, treatment leads to **remission in 9 out of 10 cases**.

To take part in the National Colorectal Screening Programme (PDOCCR - Programme national de Dépistage Organisé du Cancer ColoRectal), all you need to do is do a stool blood test in form of a FIT Test.

The screening test is to be done at home. It is simple, quick, is 100 % covered by the Health Directorate.

You will find on **page 2** of this invitation the steps to follow to collect your FIT Test.

INVITATION NUMBER (VOUCHER ID) - VALID FOR 2 YEARS

Please note that this number is personal.
Neither the invitation nor the FIT test
can be transferred to a third party.

If you have recently had a colonoscopy or if you have digestive symptoms, we advise you to contact your doctor before carrying out the screening test.

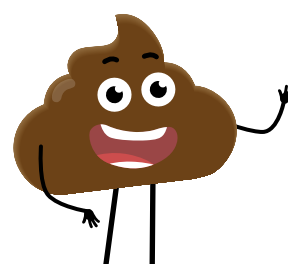
Best regards.



Dr Jean-Claude Schmit
Director of Health



Christian Oberlé
President of the CNS



For practical
information,
please turn
the page

I am taking part
in the colorectal
cancer screening
Programme



STEP 1: Order the test

This step requires the invitation number and the national identification number ("matricule").

- **Via the internet:** via MyGuichet : guichet.lu/depistage-colorectal-en.
The FIT Test is then received by post directly at home.
- **Via phone:** +352 27 321 888 at the laboratory BIONEXT.
The FIT Test is then received by post directly at home.
- **At the pharmacy:** The FIT Test will be handed to you on site.
- **At one of the BIONEXT centers:** The FIT Test will be handed to you on site.



Myguichet

STEP 2: Take the FIT test

- Read carefully the instructions for use.
- Take the sample.
- Fill in the identification form accurately, indicating the date of sampling.
- Put everything in the prepaid blue envelope and drop it in a letterbox as soon as possible or drop it off in one of the BIONEXT centers.

STEP 3: Get the result

- The result of the FIT Test is sent by the laboratory after a few days. If a referring physician was specified when ordering the FIT Test, he or she also receives the result.

**In 93% of cases,
the FIT test result is negative.**

You will receive a new test every 2 years.

**In 7% of cases,
the FIT test result is positive.**

This does not necessarily mean that you have cancer but to find out the source of the blood, **consult your doctor.**

Another question?

Centre de Coordination des programmes de dépistage des cancers

- Tel: (+352) 247 755 50
- Mail: colorectal@ms.etat.lu
- www.sante.lu and www.monetest.lu

Some cancers can progress quickly, so it is important that you pay attention to the appearance of any abnormal digestive symptoms and see a doctor promptly if any change is noticed.

Attention

this is not an order form
for the colorectal cancer
screening kit.

To order a colorectal cancer screening kit,
please refer to page 2.

If you do not wish to participate (temporarily or permanently),
please return this document to the Coordination Center by post or email.

- ☐ I prefer to see my doctor and do colonoscopies outside of the program.
I will no longer receive an invitation.
- ☐ I have currently having treatment for colorectal cancer. I will no longer receive an invitation.
- ☐ I don't want to take part in the screening. I will no longer receive an invitation.
- ☐ I don't want to participate this time. I will be invited back in 23 months.

Surname: Date: / /

Forename: Signature:

National identification number: 1 9 | | | | | | | | | |

Regardless of your choice, please be aware that you can change your mind anytime by simply contacting the
Coordination Centre by post or email and receive again an invitation to perform the stool blood test.

If my screening is positive, **I do not want** the coordination centre to receive the results of my complementary examinations.


If you do not want the Coordination Center to receive the results of your complementary examinations,
please return this document by post or email.

- ☐ I refuse that the Coordination Centre inquires and receives the results of my additional examinations
following a positive FIT Test.

Surname: Date: / /

Forename: Signature:

National identification number: 1 9 | | | | | | | | | |



How are my personal data processed?

Information notice concerning the processing of your personal data

Why I have received this invitation?

This invitation has been sent to you based on information provided by the National Health Fund (Caisse nationale de santé – CNS) under an agreement with the Luxembourg Government.⁽¹⁾

This invitation is sent to you by the Direction of Health.

This programme is aimed at people aged between 45 and 74 who are covered by the CNS. Its purpose is to detect colorectal cancer earlier and to improve patient care.

Do I have to participate?

No. Participation in the programme is completely optional. Furthermore, if you no longer want to receive invitations, all you have to do is notify your refusal by sending the enclosed form to the Health Directorate's Coordination Centre for the Organised Screening Programme for Colorectal Cancer (Programme de dépistage organisé du cancer colorectal – PDOCCR).

Who processes my data?

If you decide to take part in the programme, your personal data (identifying information and, if applicable, contact details) will be processed by the laboratory responsible for giving you the FIT test.

More specifically, your health data will be processed by:

1. the medical analysis laboratories;
2. the Health Directorate, through its PDOCCR Coordination Centre, in order to ensure the follow-up of your complementary examinations in the event of a "positive" screening and to contribute to the improvement of early detection and treatment of colorectal cancer;
3. the National Cancer Registry (Registre national du cancer), which will provide the Health Directorate's PDOCCR Coordination Centre with anonymised information about potential interval cancer.

For organisational reasons, please note that the Health Directorate outsources to a printing company for the task of sending the invitations. This company is itself bound to confidentiality.

What about my regular doctor?

To ensure that your screening is followed up, your personal data will also be sent to the doctor that you nominate on the identification sheet.

How does the data processed as part of the screening programme contribute to improving colorectal cancer care in Luxembourg?

As part of the screening programme, the Health Directorate processes your data in aggregated form for statistical purposes. In addition, the Health Directorate anonymises data before sharing it with the Luxembourg Institute of Health, the body responsible for maintaining the National Cancer Registry. This data processing makes it possible to assess the overall efficiency of both patient care and the screening programme.

How long is my data kept for?

The Health Directorate stores identifiable and anonymised data for no longer than maximum 12 years after the end of the target age of the screening program.

What are my rights regarding data protection?

The General Data Protection Regulation (GDPR) grants you certain rights, including the right to:

- access data pertaining to you and obtain a copy of it; and
- have your data rectified if it is inaccurate or incomplete.

In certain circumstances, you can also limit the extent to which your data is processed, object to your data being processed, and request for it to be deleted or made portable (i.e. transferred to another data controller – known as "data portability").

You can exercise your rights by submitting a written request to the Health Directorate, including proof of your identity:

- by email to colorectal@ms.etat.lu, mentioning the words Protection des données / Demande d'exercice de droits ("Data protection – Request to exercise rights"); or
- by letter to: Centre de coordination des programmes de dépistage des cancers – Ministère de la Santé et de la Sécurité sociale, Direction de la santé – 20, rue de Bitbourg L-1273 Luxembourg-Hamm.

If you are not entirely satisfied with the response you receive or if you have any questions about data protection, do not hesitate to contact the Data Protection Officer by email at info_donnees@ms.etat.lu or by letter to: Délégué à la protection des données – Ministère de la Santé et de la Sécurité sociale, Direction de la santé – 20, rue de Bitbourg L-1273 Luxembourg-Hamm.

You can also file a complaint with the National Commission for Data Protection (Commission nationale pour la protection des données) by post to 15, Boulevard du Jazz, L-4370 Belvaux, or by completing the online form available on the CNPD website under Individuals -> Asserting your rights.

⁽¹⁾ Convention conclue entre l'État du Grand-Duché de Luxembourg et la Caisse Nationale de Santé portant sur l'organisation d'un programme de dépistage organisé du cancer colorectal (PDOCCR) par test immuno-chimique quantitatif.